# Santé

De tous les biens, la Santé est le plus précieux. C'est pourquoi nous devons veiller sur elle avec un soin jaloux. *Certes il faut se soigner* dès les moindres symptômes de la maladie. Mais il est encore mieux de le faire avant d'être malade pour se maintenir toujours en parfaite santé. C'est ce que font les personnes sages qui prennent chaque soir une tasse de

**Tisane de Santé de la Grande Chartreuse.**
(Marque des Deux-Pères)

Composée uniquement de plantes sélectionnées, choisies et préparées avec un soin méticuleux, la Tisane de Santé de la Grande Chartreuse exerce une action bienfaisante sur tous les organismes. Purgative, tonique et rafraîchissante, elle est particulièrement efficace contre : mauvaise circulation, vices du sang, maux d'estomac, obésité, insuffisance du foie, rhumatismes.

Dans toutes pharmacies : 5 francs 40 la boîte.

9515


## 300 MORTS AUX ÉTATS-UNIS PENDANT LE WEEK-END DU MÉMORIAL DAY

New-York, 31. — Quatre jours de vacances, plus de 300 morts dans l'ensemble des Etats-Unis, tel est le bilan du long week-end du « Memorial Day » qui s'est terminé hier soir.

## LE « BON THÉ ALLEMAND DES FAMILLES »

Berlin, 31. — La revue « Volksgesundheitswart », organe du Conseil de l'Hygiène publique allemande entreprend une campagne contre la consommation du café et du thé étrangers et préconise pour remplacer ces produits le « bon thé allemand des Familles ». S'il s'agit de faciliter la digestion, dit aussi la revue, il vaut mieux pulluler que boire du café ou de l'alcool, suivre les conseils du pasteur Kneipp et prendre un bon bain froid des bras. Dans de nombreuses boutiques allemandes, on peut voir maintenant, offerts au public, des mélanges de café « Ersatz » comportant 10 % de café et 90 % de produits divers.


MES PIEDS DE 20 ANS

Comment je les ai retrouvés

**Plus de maux de pieds ! Plus de cors ! par ce bain de pieds curatif**

POUR chasser la fatigue de vos jambes, soulager vos pieds meurtris et en finir avec vos cors, versez simplement dans votre bain de pieds une poignée de Saltrates Rodell (l'eau doit prendre une belle apparence laiteuse). Ces célèbres sels médicamenteux dégagent de l'Oxygène Naissant qui pénètre les tissus, calme les douleurs, enflures et inflammations, « défatigue » les muscles, rétablit la circulation du sang dans vos pieds et jambes. Les callosités « fondent » ; les cors sont amollis à tel point que vous pouvez les enlever pour toujours, avec vos doigts. Marcher redevient un plaisir. Saltrates Rodell. Toutes pharmacies. Résultats garantis par écrit dans chaque paquet.

9329


## POUR LA PREMIÈRE FOIS DES NOIRS SONT ÉLEVÉS A L'ÉPISCOPAT

Cité du Vatican, 31. — Pour la première fois dans les annales de l'église, des noirs viennent d'être élevés à l'épiscopat.

Suivant en cela l'exemple de son prédécesseur, qui avait nommé plus de trente évêques indigènes, pour la plupart des Chinois, des Japonais, des Indochinois et des Hindous, Pie XII vient de nommer évêques deux membres du clergé indigène : Un Malgache et un noir Bantou.

Le premier, Mgr Ignace Ramarosandratana, originaire du vicariat apostolique de Tananarive, actuellement âgé de 46 ans sera placé à la tête du vicariat apostolique de Miarinarivo récemment institué à Madagascar.

Le second, Mgr Joseph Kiwanuka, né à Nakirobé, en Ouganda, est âgé de 40 ans ; il sera premier vicaire apostolique du vicariat de Masaka qui vient d'être institué en Ouganda.

# Agriculture — Commerce — Industrie

## LE CONCOURS ANNUEL DU STUD-BOOK DU CHEVAL DE TRAIT DU NORD

Le grand concours annuel du Stud-Book du Cheval de Trait du Nord aura lieu les 16, 17 et 18 juin, à **Cambrai** (à l'Esplanade, derrière la Citadelle).

Ce concours revêtira cette année encore, une importance exceptionnelle, puisque plus de 50.000 francs en espèces et de très nombreuses médailles viendront récompenser les lauréats.

Seuls seront admis à prendre part au dit concours les chevaux pour lesquels les propriétaires auront adressé avant le 6 juin (terme de rigueur) une demande d'engagement pour chaque catégorie de reproducteur, accompagnée des pièces prévues par les articles 3 et 4 des conditions d'admission.

Pour toutes demandes d'engagement, de renseignement ou d'envoi de règlement, s'adresser au Secrétariat du Stud-Book, M. Stoesser, 14, avenue de la Roseraie, à Lille (Tél. 233.19 Lille).

## MARCHÉS DE PARIS

**Viandes** : Bœufs : Quartier derrière, 11 fr. ; devant, 5.50 ; aloyau, 16 fr. ; cuisses, 12.50 ; train entier, 12.50 ; Veaux : 1re qual., 16.50 ; 2e qual., 13.45 ; 3e qual., 11.70 ; pan cuisseau, 15.75 ; Moutons : 1re qual., 14.25 ; 2e qual., 11.45 ; 3e qual., 9.45 ; gigots, 19 fr. ; carrés parés, 26 fr. ; épaule, 12.25 ; Porcs (entier ou demi) : 1re qual., 15.75 ; filets, 18 fr. ; jambons, 17.50 ; lards, 7.75.

**Beurres** : Kilo des Laiteries Coopératives Industrielles Normandie, 20.75 ; Charente Poitou Touraine, 21.25 ; malaxés Normandie, 19.40 ; malaxés Bretagne, 19 fr. 65.

**Œufs** : Picardie et Normandie, 510 ; Bretagne, 445 ; Poitou Touraine Centre, 510 ; Ouitre-Mer, 415.

**Fromages** : Brie moyen, 150 ; camembert Normandie, 235 ; divers, 180 ; Pont-Levêque, 290 ; Port-Salut, 950 ; Gruyère et Comté, 1200.

**Volailles** : Canards rouennais, 18.75 ; nantais, 16.75 ; fermes, 14.50 ; lapins morts, 11.50 ; dindonneaux, 25 fr. ; oies en peau, 12.25 ; poulets morts nantais, 26 fr. ; de Bresse, 30.50 ; poules de Bretagne, 15.50.

**Poissons** : Barbues, 13.50 ; bass, 37.50 ; homards vivants, 29 fr. ; langoustes vivantes, 32 fr. ; maquereaux français gros, 3.75 ; merlans brillants, 8 fr. ; ordinaires, 4 fr. ; raies, 2.75 ; sardines salées Bretagne, 35 fr. ; fraîches, 35 fr. ; soles, 22 fr. ; moules Isigny, 115 fr.

PARIS, 31. — Clôture. — Avoines : tendance faible, disp. cote off., 77 ; Mais : tendance calme ; cote off., 144 ; cour., inc. ; proch., 138 V ; juil., 126 V ; 3 juin, 127 V ; 3 juil., 115 A ; Farines : cote off., 292 ; Seigles calme, cote off., 113 ; cour., inc. ; proch., inc. ; juil., inc. ; août, inc. ; 3 août, inc. ; 3 sept., inc. ; 3 oct., 107 A ; Orges tend. faible ; disp cote off., 97 ; cour., 100-9-100 P ; proch., 98.50-99 ; juil., de 101.75 à 102.50 P ; août, 102.50 P ; 3 août, 104-103.75-103.50 P ; 3 sept., 104-104.50 P ; 3 oct., 104.50-104.75 ; Huile de lin : cour., 440 A ; proch., 430 A ; juil., août, 430 A ; 4 sept., 434 A ; Huile de colza, inc.

PARIS, 31. — Pailles et fourrages à la Bourse de Commerce de Paris : Paille de blé, 1re qual., 235 à 245 ; 2e qual., 220 à 25 ; 3e qual., 210 à 215 ; paille d'avoine, 240 à 250, 220 à 225, 205 à 210 ; Foin, 945 à 455, 425 à 435, 395 à 405 ; Luzerne 1re coupe, 430 à 440, 415 à 425, 395 à 905. Regain de luzerne, 420 à 430, 395 à 405, 390 à 400 ; Paille de seigle à usage industriel, qualité unique, 235 à 255. Les 100 bottes réglées à 5 kil. rendues franco de camionnage et d'octroi au domicile de l'acheteur dans Paris.

PARIS, 31. — Sucres. Clôture. — Tendance ferme ; cour., 341-341.50 ; proch., 339-339.50 ; juil., 38 ; juil.-août, 336.50-337-337.50 ; sept., 329 ; 3 oct., 311-311.50 ; 3 nov., 312-312.50, tous payés ; cote off., 339 50-340.50.

## MARCHÉS DE LA RÉGION

**A Valenciennes, 31.** — Beurre, 22 à 23 fr. le kg ; œufs, 0.70 p. ; fromage blanc, 2.50 à 3 fr. le kg. ; hollande, 18 à 20 fr. le kg ; marolles, 10 à 11 fr. p. ; pommes de terre nouvelles, 1.75 à 2.25 le kg ; pommes de terre vieilles, 0.60 à 0.85 le kg ; carottes, 2.50 à 3 fr. le kg ; poireaux, 4.50 à 6 fr. la botte de 12 ; oignons, 4 à 5 fr. le kg ; aulx, 5 à 6 fr. le kg ; épinards, 1.50 à 2 fr. le kg ; laitues, 1 à 1.50 p. ; céleri, 1 à 1.50 le petit pied ; jambons, 40 à 45 fr. le kg ; tripes, 7 à 8 fr. le kg ; lard, 14 à 26 fr. le kg ; pigeons, 19 à 20 fr. la couple ; poulets vivants, 26 à 27 fr. p. ; morts, 30 fr. le kg ; poules vivantes, 21 à 25 fr. p. ; mortes, 25 fr. le kg ; canards vivants, 22 à 26 fr. p. ; morts, 22 à 25 fr. le kg. ; lapins vivants, 22 à 25 fr. p. ; morts, 22 fr. le kg. ; viande chevaline : contrefilet, 26 à 28 fr. le kg ; bifteack, 25 à 26 fr. le kg. ; côte, pot-au-feu et jarret, 6 à 7 fr. le kg.

**A Avesnes-le-Comte, 31.** — Beurre, 8 à 9 fr. la livre ; œufs, 12 à 13 fr. le quarteron ; pommes de terre, 65 à 85 fr. les 100 kilo ; poules vivantes, 34 à 42 fr. la couple ; poulets vivants, 40 à 52 fr. la couple ; pigeons vivants, 9 à 11 fr. la couple ; lapins vivants, 8 à 24 fr. pièce.

Blé, 211.50 ; avoine, 68 fr. ; seigle, 104 ; escourgeon, 106 ; maïs, 150 fr.

**A Douai.** — Animaux amenés : 121 ; bœuf, de 5.50 à 7.25 ; vache, de 3.50 à 6.50 ; taureau, de 4.50 à 6 fr. ; veaux gras : 102, de 6.00 à 9.75, le tout au kilo vivant.

**A Pecquencourt, 31.** — Beurre, de ferme, 14 fr. la livre ; de laiterie, 13.05 ; œufs, 0.55 pièce ; de cannes et d'oies, 1.05 ; pommes de terre vieilles, 0.75 le kilo ; nouvelles, 2 fr. 1 allvre ; poireaux, 3 à 4 fr. la botte ; oignons, 5.50 le kilo ; poulets, 35 à 45 fr. ; poules, 30 à 44 fr. ; oies, et dindes, 60 à 65 fr. ; pintades, 40 à 48 francs ; lapins, 18 à 32 fr. ; suivant grosseurs ; canards domestiques, 25 à 35 fr. ; de barbaries, 45 à 50 fr. ; pigeons, 18 fr. la couple.

A FOURMIES, 30. — Le beurre s'est vendu 10.50 et 11 fr. la livre ; les œufs 0.60 pièce ; fromage blanc, 1.25 ; boulettes, 2 fr. ; Maroilles, de 3.50 à 9 fr. Lapin tué, 10 fr. la livre ; poule, 11 fr. ; poulet, 14 fr. ; canard, 10 fr. ; oie et dinde, 11 fr. ; pommes de terre vieilles, 0.90 le kg., nouvelles 1.75 ; carottes, 1.25 ; choux-fleurs, 6 et 6.50 ; petits pois, 2.90 la livre ; poireaux, 1.25 la botte.

**Au Nouvion-en-Thiérache, 31.** — Beurre, 10.25 à 10.50 ; œufs, 0.60 et 0.65.

**A Wormhoudt, 31.** — 30 lots de beurre pesant 1.200 kg., 21 à 21.50 le kg. ; 200 kg. de beurre en pièces, 21 à 22 fr. le kg. ; 6.000 œufs, 16 à 16.50 les 26 ; 18 poules, 35 à 45 fr. la couple ; 20 poulets, 35 à 50 fr. la couple ; 10 lapins, 15 à 25 fr. p. ; 6 canards, 30 à 35 fr

**A Audruicq, 31.** — Beurre, la livre, 9 à 9.50 ; œufs, le quarteron 15 à 15.50 ; poules vivantes par couple 35 à 40 fr. ; poulets vivants, par couple 55 à 60 fr. ; pigeons vivants par couple 13 à 13.50 ; canards vivants 38 à 45 fr. ; lapins vivants 5 à 35 fr. pièce ; oies vivantes la couple 55 à 60 fr. ; porcs coureurs 30 0fr. pièce ; porcelets 200 fr. pièce.

**A Lens, 31.** — Beurre, 20 à 22 fr. le kg. ; œufs, 15 fr. les 26 ; lapin, 22 fr. le kg. ; pigeons, 12 à 20 fr la couple ; pommes de terre, 1.50 le kg. ; carottes, 2 fr. le kg. ; choux, 1 à 2 fr. p. ; haricots secs, 7 fr. le kilo.

## MARCHÉ DES GRAINS

**Température.** — Bien que le temps se soit amélioré et que cette amélioration ait eu jusqu'à présent une influence heureuse sur nos récoltes en terre on se plaint néanmoins de ce vent du Nord qui souffle depuis quelques jours, qui refroidit la température, surtout la nuit, qui assèche et durcit les terres et nuit à l'état de la végétation du blé lequel reste très en retard et fait cette année avec le seigle qui a résisté aux rigueurs de l'hiver, un contraste étonnant. La levée de la betterave donne la plus entière satisfaction.

**Blés.** — Peu d'offres avec affaires calmes

**Farines.** — Marché d'autant plus ferme que le prix de 313 fr. 50 rémunère à peine les facteurs de hausse qui sont intervenus depuis septembre dernier, comme la baisse des issues, l'augmentation des salaires, etc.... et ne couvre pas la taxe d'armement qui doit s'ajouter à ces éléments de hausse et sans laquelle l'augmentation du prix du pain ne se justifierait pas. On attend à cet égard la décision ministérielle.

**Sons.** — Tendance un peu meilleure que la semaine dernière avec un courant d'affaires plus actif. On cote 69 à 71 fr. départ Nord, Pas-de-Calais suivant fabrication.

**Remoulages.** — Calmes. On cote en blancs 115 à 120 fr., demi-blancs 85-88 bis 80 fr., départ Nord, Pas-de-Calais.

**Recoupettes.** — Disponibles, de 70 à 73 francs suivant fabrication, 100 kilos bruts nus.

**Orges et Escourgeons.** — Marché plus ferme en grains de brasserie qui étaient nous l'avons signalé descendus à des limites exceptionnelles. Nous assistons donc à une réaction normale qui selon que le temps restera favorable ou non s'accentuera ou se désagrégera. En Afrique, le marché est également plus ferme par suite d'achats en couverture. On cote: Orges Beauce disponible, 90 fr. départ ; orges de Champagne, 92 fr. départ ; escourgeons Aisne-Champagne, 93 fr. départ; orges Beauce-Gâtinais, 4 derniers, 96 fr. départ ; orges Algérie-Tunisie-Maroc, 4 derniers, 86.50 départ Dunkerque.

**Maïts.** — Afrique, 188 fr. ; escourgeons, 192 fr. ; orges, 192 fr. ; Afrique nouveaux, 175 fr. ; escourgeons, 196 fr. ; orges, 200.

**Maïze.** — Stationnaires. Les dernière arrivages étant de belle qualité ont été absorbés facilement ; il ne reste en disponible que les qualités secondaires qui ne s'enlèvent que lentement. Les arrivages en juin seront encore très faibles et insuffisants permettant aux cours du rapproché de se maintenir tandis que sur l'éloigné on reste calme. On cote Indochine ordinaire, 131 fr. ; belle qualité disponible, 136 fr. ; début juin, 135 fr. ; juillet, 123.50 ; quatre derniers, 113.50 ; Cinquantini Plata rouge 10 juin, 180 fr.

**Riz.** — Calmes. La demande est toujours assez restreinte et les prix se réduisent lentement. On cote Riz Saïgon No 1 disponible, 133 fr ; 4 de juin, 136 fr. ; brisures 1 et 2 disponibles, 107 fr. ; 4 de juin, 110 fr. le tout les cent kilos bruts logés départ Dunkerque.

**Seigles.** — Soutenus. La demande reste bonne et les affaires sont toujours actives. On cote seigles de Champagne disponible, 103 fr. départ, 5 d'août, 105 fr. départ Marne.

**Sarrazins.** — On cote les Sarrazins du Limousin disponibles, 137 fr. départ.

**Maroc.** — On cote Alpistes, 188 fr. ; lin, 248 fr. ; millets, 115 fr.

**Avoines.** — Marché un peu plus ferme, les offres sont plus rares depuis la forte baisse des cours de cette huitaine, la demande qui jusqu'à présent était très calme pourrait très bien se réveiller ces jours prochains. On cote jaunes-blanches, 73 fr. départ Somme ; blanches, 74 fr. départ Somme.

**Pailles.** — Plus fermes, meilleure demande Pailles de blés en balles pressées, 235 fr. départ Nord, Pas-de-Calais ; pailles d'avoines en balles pressées 210 fr. départ Nord, Pas-de-Calais.

**Fourrages.** — Calmes. Trèfle 2e coupe en bottes, 76 fr. rendu Nord, Pas-de-Calais ; luzerne 2e coupe en bottes, 80 fr. rendu Nord, Pas-de-Calais.

## MARCHÉ LINIER

**Lins teillés.** — En lins soviétiques, marché nul. L'interdiction d'exportation des lins polonais demeure. En lins Baltes, les transactions sont faibles. Toutefois, les prix sont sans changement.

En lins Belges, une certaine note de fermeté se maintient sur les lins ordinaires et étoupes. En lins de qualité supérieure et extra, la production continue à s'écouler régulièrement, mais les prix sont plus discutés.

En lins Français, les affaires demeurent difficiles, tant en lins des Flandres (Bergues) que Bretagne. La majeure partie des Filateurs demeure dans une certaine expectative. Les prix, quoique résistants, semblent vouloir osciller momentanément vers une certaine facilité des cours.

On cote à terre marchandise rendue filature :

| | |
|---|---|
| Flandres (Bergues)..... | 1.350 à 1.475 |
| Bretagne (Côtes-du-Nord). | 1.360 à 1.480 |
| BKKO IVe groupe base 3e.... | Incoté. |
| Courtrai (moulin flamand) | 1.375 à 1.500 |

**Etoupes.** — Les affaires sont actives en étoupes de teillage roui à terre ou à l'eau. Les prix accusent une augmentation assez sensible. En étoupes de peignage, les affaires sont assez limitées.

z Fils de lins et d'étoupes.— Les tonnages de la semaine ont porté sur des quantités assez importantes. Les fils de qualité chaîne et d'emploi courant pour les adjudicatpions marquent une nette tendance à la hausse.

| On cote : | 30 | 35 | 40 | 50 | 60 |
|---|---|---|---|---|---|
| Chaîne : | 540 | 515 | 490 | 445 | 425 |
| Trame : | 505 | 480 | 455 | 405 | 385 |

le paquet de cent écheveaux.

**Chanvres.** — Petit courant d'affaires à des prix sans changement. La filature porte quelque intérêt aux chanvres yougoslaves.

**Fils de chanvre.** — Le marché est calme et les prix soutenus.

On cote : **Chanvre long brin filé au sec** : le kilo 10 : 23.75 à 24.25 ; 12 : 24.25 à 24.75 : le paquet de 100 écheveaux 16 : 870 à 890 : 20 : 765 à 785.

**Filé au mouillé** : le kilo 10 : 24 à 24.50 ; 12 : 24.50 à 25 ; le paquet de cent écheveaux 16 : 880 à 910 : 20 : 775 à 800.

**Toiles.**— En toiles de commerce, le courant d'affaires, sans être très important, demeure assez encourageant. Toutefois l'attention des fabricants porte sur l'importante adjudication de l'Intendance prévue pour le 15 du mois prochain.

**Coton.** — Bien que les affaires soient encore limitées, les cours enregistrent une progression en fils tant sur les marchés européens qu'américains.

On cote : Clôture Le Havre : Coton américain, 8 fr. 26 le kilo.

## MARCHÉ RÉGLEMENTÉ
### DU MERCREDI 31 MAI
(tave d'armement non comprise)

Avoines blanches et-ou jaunes, 47 kilos, poids naturel, magasin Lille. Les 100 kilos nets, comptant sans escompte.

Première et dernière cotes : incotées.

Clôture : mai inc. ; juin 83.00 ; juillet 84.00 ; 3 d'août et 3 de septembre inc.

*Maïs Plata ; Maïs Maroc* : **Nitrate de soude** : incoté sur toutes époques.

Maïs jaunes et-ou roux Indochine, magasins Dunkerque, acquitté. Les 100 kilos, bruts logés comptant sans escompte.

Première et dernière cotes : incotées.

Clôture : mai inc. ; juin 128.00 ; 3 de juin 123.00 ; 6 de juillet 122.00.

Orge Algérie-Tunisie, magasin Dunkerque. Les 100 kilos nets, comptant sans escompte :

Première cote : mai et juin incotée ; juillet-août 86.00 V ; 4 derniers 87.50 V.

Dernière cote : mai et juin incotée ; juillet-août 86.00 V ; 4 derniers 87.00 V.

Clôture : mai inc. ; juin 86.00 ; juillet-août 86.0 0; 4 derniers 86.50.

**Huile de lin**, départ usine ou magasins. Les 100 kilos nets, fûts prêtés, comptant sans escompte.

Première cote : mai 445.00+2.50 V ; juin 442.50 V ; 3 de juin 440.00 V ; juillet-août 442.50 V ; 4 derniers 442.50 V.

Dernière cote : mai 445.00 ; juin 445.

Dernière cote : mai 445.00+2.50 V ; juin 440.00 V ; 3 de juin 440.00 V ; juillet-août 437.50 A, 440.00 V ; 4 derniers 440.00 V.

Clôture : mai inc. ; juin 437.50 ; 3 de juin 437.50 ; juillet-août 438.75 ; 4 derniers 437.50.

**Tourteaux de lin** départ usine ou magasins. En vrac, comptant sans escompte.

Première cote : mai 151.00 F, 151.50 F, 151.75 F, 152.00 F ; juin 146.00 A ; 3 de juin 147.50 F, 148.00 F ; juillet-août 145.25 A, 148.00 V ; 4 derniers 148.00 A.

Dernière cote : mai 152.00 V ! juin 146.00 A ; 3 de juin 145.00 A, 147.00 V ; juillet-août 146.00 A, 147.00 V ; 4 derniers 148.00 A, 148.75 V.

Clôture : mai inc. ; juin 146.50 ; 3 de juin 146.50 ; juillet-août 146.50 ; 4 derniers 148.50.

## MARCHÉ LIBRE

**Cours du disponible constatés par les Courtiers assermentés de la Bourse de Commerce de Lille.** — Avoines blanches-jaunes, 82 fr. rendu Lille ou parité ; mais Indochine, 130 fr. délivré Dunkerque ; Orge Algérie-Tunisie-Maroc, 86 fr. délivré Dunkerque ; huile de lin, 445 fr. départ Nord-Pas-de-Calais ; tourteaux de lin grands formats, 152 fr. départ Normandie.

## ENGRAIS ET PRODUITS CHIMIQUES

**Superphosphate minéral de chaux.** — Base 14 pour cent d'acide phosphorique soluble eau et citrate.

**Nord.** — Dunkerque, Hazebrouck, 42.15 ; Douai et Valenciennes, 42.65 ; Avesnes et Cambrai, 42.90 sauf gare Gouzeaucourt, 43.15 ; Lille, 42.40.

**Pas-de-Calais.** — Béthune, 42.45, sauf gares Berguette, Saint-Venant, La Lacque, Lestrem, Calonne-sur-la-Lys, Laventie, Sailly-sur-la-Lys, Bas St-Maur, 42.15 ; St-Omer, 42.70, sauf gare Aire-sur-la-Lys, 42.15 ; Montreuil, 43.20 ; St-Pol, 42.70, sauf gares Prévent, 42.95 ; Fortel, 43.20 ; Montdicourt, 43.20 ; Arras, 42.95, sauf gares Achiet, 43.20 ; Boulogne, 42.95.

Nos prix s'entendent aux 100 kgs brut pour net logés, franco toutes gares grands réseaux de ces arrondissements, par 10.000 kilogs minimum.

**Sulfate de cuivre cristaux,** 364.25 les 100 kgs, neige 368.25, départ Wingles (P.-de-C.) sacs perdus, réglés à 100 kgs brut pour net paiement comptant net.

**Sulfate de fer cristaux et neige,** 45 fr. les 100 kgs, départ Nord, sacs perdus, réglés à 100 kgs brut pour net.

**Sulfate de soude perle industriel,** 35 fr. les 100 kgs; raffiné, 50 fr. départ Nord, sacs perdus, réglés à 100 kg. brut pour net.

**Engrais azotés.** — Ci-dessous les cotations des engrais azotés pour le mois de juin 1939 :

**Sulfate d'ammoniaque,** normal 20.60 %, 131.50 ; Extra sec 20.80 %, 132.50 ; Spécial 21 %, 133 fr.

**Nitrate de soude synthétique** 16 %, 135 francs.

**Nitrate de chaux** 15.50 %, 125 francs.

**Nitrammo granulé** 15.50 %, 119 francs.

**Nitrammo granulé** 20 %, 151 francs.

Ces prix s'entendent aux cent kilogs, franco gares grands réseaux des départements du Nord et du Pas-de-Calais, par 10 tonnes minimum, logés en sacs perdus, réglés à 100 kgs brut pour net.

Ils sont à majorer : 1o de la majoration de transport de 1.05 % pour le Nord ; 1.14 % pour le Pas-de-Calais ; 2o de la taxe d'armement de 1 %.

## MARCHÉ DES COTONS

**LE HAVRE.** — Juin, 447; juillet, 444.50; août, 429.50 ; septembre, 417 ; octobre, 409.50 ; novembre, 405 ; décembre, 403 ; janvier, 401.50 ; février, 400 ; mars, 400.50; avril, 400.50 ; mai, 400. — **Baisse 5 à 1 fr.**

**LIVERPOOL.** — Baisse 6 à hausse 3 pence.

**NEW-YORK.** — **Hausse 1 point.**

## MARCHÉ DES CAFÉS

LE HAVRE, 31. — **Clôture.** — Tendance calme. Ventes 2.500 dont 500 au call. — Mai, 225.75 ; juin, 226.75 ; juillet, 224 ; août, 223.50 ; septembre, 220.75 ; octobre, 219.75 ; novembre, 218.50 ; décembre, 218.50 ; janvier, 218.50 ; février, 218.50 ; mars, 217.50.


Une grande découverte française contre L'ECZEMA

Les ECZEMAS les plus rebelles et toutes les affections de la peau ne résistent pas au BAUME DUCLER à base de soufre assimilable que l'épiderme absorbe parfaitement.

Dès la première application, suppression des démangeaisons.

Notice détaillée franco sur demande.

Le tube (traitement complet) 23 fr. 50 TOUTES PHARMACIES ou : LABORATOIRE DUCLER, 84, rue de l'Aqueduc, Paris (10e)

BAUME DUCLER

9103



ASSEZ PLAISANTÉ...

9032


## UN CONCOURS LITTÉRAIRE ORGANISÉ PAR LA MUSE DE NADAUD, DE ROUBAIX

A l'occasion de l'Exposition du Progrès Social, la « Muse de Nadaud », société littéraire fondée en 1903 à Roubaix (Nord), met au concours les prix suivants :

**1re section : Prix de la Muse de Nadaud.** — 1er, 100 frs, offerts par M. G. Wattine, musard. — 2e 50 frs, offerts par M. Barenne, président ; 3e 25 frs, par la « Muse de Nadaud ». Poésies, sujets libres, sonnets, élégues, descriptions, etc... 50 vers maximum.

**2me section : Prix des Amis de Roubaix** : Plaquettes artistiques offertes aux auteurs de fables françaises traduites en patois.

**3me Section : Prix Amédée Prouvost.** — 1er 100 frs offerts par la « Muse de Nadaud » ; 2e 50 frs offerts par Mme Even, vice-présidente ; 3e 25 frs, par la « Muse de Nadaud », poesies satiriques ou d'actualité ou chansons genre Nadaud avec ou sans musique (3 couplets).

**4me section. — Prix Wattinne.** — 1er prix : 100 frs, offerts par M. Wattine ; 2e prix 50 frs, offerts par M. Hanscotte, vice-président ; 3e prix 25 frs, offerts par M. Wattinne ; Coutumes ou paysages de Flandre (vers ou prose), en français.

**5me section : Prix Watteuw** (Le Broutteux), 1er 100 frs, offerts par la « Muse de Nadaud », 2e 50 frs, offerts par Mytis, secrétaire ; 3e prix 25 frs, offerts par la Muse. Coutumes, paysages de Flandre (vers ou prose) en patois

**6me section : Prix Gasto Tonneau,** 50 frs. — Sujet imposé : Les Coqueleux (vers ou prose).

**Composition du Jury :** M. Barenne, G. Wattinne, Mme Even, J. Watteeuw, A. Labbe, F. Hanscotte, Mytis, L. Kahn, M. Foëlix, M. Lherbier, G. Tonneau, Losfeld.

Adresser les épreuves accompagnées de 5 frs en timbres-postes pour droit général d'inscription à M. Mytis, secrétaire, 40, rue Masséna, Roubaix.

Concours clos le 15 Septembre.

En tête de chaque œuvre, placer une devise qui sera reproduite sur une enveloppe plus petite cachetée et contenant le nom et l'adresse du concurrent. Ces enveloppes ne seront ouvertes qu'à la proclamation des résultats.

Les prix seront distribués, lors d'une fête donnée en Octobre, par la « Muse de Nadaud ».

Les membres de la société ne peuvent prendre part au Concours.

## A L'OFFICE DÉPARTEMENTAL DES H.B.M., D'IMPORTANTES ADJUDICATIONS ONT EU LIEU

On communique :

« Mercredi, à 10 heures, ont eu lieu, à l'annexe de la préfecture du Nord, sous la présidence de M. Ernest Couteaux, vice-président du Conseil général et administrateur de l'Office public départemental des Habitations à bon marché, des adjudications pour la construction de groupes d'habitations à Cambrai et à Fâches-Thumesnil; 118 logements individuels à Cambrai et 20 logements individuels à Faches.

» Le premier des deux projets comprenait sept lots, qui ont été adjugés, forfaitairement, pour la somme globale de 5.084.000 francs. Le second (Faches-Thumesnil) comprenait dix lots, pour un total prévisible d'environ 1.160.700 fr. Huit de ces lots furent également adjugés forfaitairement. »

## BOURSE DE LILLE DU 31 MAI 1939

| VALEURS | C préc | C du J |
|---|---|---|
| **CHARBONNAGES** | | |
| Albi..... | 635 .. | 625 .. |
| — Part. | 615 .. | .... .. |
| Aniche..... | 1205 .. | 1215 .. |
| Anzin..... | 543 .. | 545 .. |
| Béthune..... | 6100 .. | 6195 .. |
| — 10e... | 614 .. | 620 .. |
| Blanzy..... | 838 .. | 850 .. |
| Bruay..... | 1722 .. | 1775 .. |
| — 10e... | 172 .. | 180 .. |
| Carvin..... | 674 .. | 680 .. |
| Clarence..... | 112 .. | 107 .. |
| Coms. Fourch. | 438 .. | 444 .. |
| Courrières... | 224 .. | 229 .. |
| Crespin..... | 38 .. | 30 .. |
| Dourges..... | 845 .. | 865 .. |
| Escarpelle... | 2450 .. | 2480 .. |
| Frankenholz. | 41 .. | 43 .. |
| Lens..... | 308 .. | 312 .. |
| Liévin..... | 183 .. | 189 .. |
| — C. 30 a. | 5620 .. | 5630 .. |
| Ligny-l-Aire | 37 .. | 43 .. |
| — Part. | 41 .. | 43 .. |
| Marles 70e.. | 435 .. | 445 .. |
| Nord d'Alais. | 378 .. | 379 .. |
| Ostricourt... | 1440 .. | 1445 .. |
| Thivencelles. | 181 .. | .... .. |
| Vicoigne..... | 517 .. | 555 .. |
| **GAZ ET ÉLECTRICITÉ** | | |
| Art. F. et L.. | 175 .. | 180 .. |
| Béthunoise. | 182 50 | 182 .. |
| Cont. du Gaz. | 1250 .. | 1250 .. |
| El. et G. Nd. | 386 .. | 392 .. |
| Elect. Nord.. | 370 .. | 375 .. |
| El.Nd-Ouest.. | 525 .. | 530 .. |

| VALEURS | C préc | C du J |
|---|---|---|
| En. El. N. F.. | 352 .. | 361 .. |
| Hersin-Coup. | 288 .. | 299 .. |
| Roub. Eclair | 1410 .. | .... .. |
| S.-E.-B. Mont | 425 .. | .... .. |
| **MÉTALLURGIE** | | |
| A. Bl.-Miss.. | 70 .. | .... .. |
| Ac. Longwy.. | 325 .. | 305 .. |
| Ac. Nord.... | 248 .. | 241 .. |
| Sam. et Mse. | 340 .. | 354 .. |
| Etabl. Arbel. | 582 .. | 570 .. |
| Chant Fr.... | 330 .. | 330 .. |
| Ac. C. N. Fr.. | 320 .. | 320 .. |
| B. St-Vaast.. | 209 .. | 215 .. |
| Citroën..... | 510 .. | .... .. |
| Constr. Méc. | 210 .. | 212 .. |
| Delat-Frous. | 282 .. | 292 .. |
| Des. Anzin.. | 1370 .. | 1390 .. |
| Escaut-Cap.. | 851 .. | .... .. |
| Fives-Lille.. | 610 .. | 620 .. |
| Mat et Hom.. | 357 .. | 357 .. |
| Nord et Est.. | 700 .. | 714 .. |
| Mat. Fr.-Lebi. | 1336 .. | 1340 .. |
| Jeumont..... | 337 .. | 344 .. |
| — Part. | 742 .. | 755 .. |
| Louvroil-M.. | 428 .. | 428 .. |
| **PÉTROLES** | | |
| Lille-Bonn... | 452 .. | .... .. |
| — prior... | 498 .. | .... .. |
| Raf. Pét. N.. | 76 50 | 76 50 |
| **INDUSTRIES TEXTILES** | | |
| Etab. Agache | 410 .. | 400 .. |
| Cot. St-Quen | 68 .. | .... .. |

| VALEURS | C préc | C du J |
|---|---|---|
| Czentocnovi. | 1600 .. | 1620 .. |
| Fil. Filt Fr.. | 500 .. | 501 .. |
| Industr. Tex. | 1170 .. | 1185 .. |
| — jouissance | 865 .. | .... .. |
| Le Blan.... | 339 .. | .... .. |
| Lyonn. d. tex | 180 .. | 180 .. |
| Sains Frères. | 168 .. | .... .. |
| Tiberghien.. | 171 .. | 166 .. |
| **VALEURS DIVERSES** | | |
| Cr. d. N. ex-c | 266 .. | .... .. |
| Un.d.Mines.. | 165 .. | .... .. |
| Poliet Chaus. | 115 .. | 118 .. |
| Cim. Boulon. | 228 .. | 230 .. |
| O. C. H. d. N. | 201 .. | .... .. |
| Cim. Franç.. | 1210 .. | 1205 .. |
| Mat. C. Lois. | 225 .. | 227 .. |
| Poliet Chaus. | 426 .. | 432 .. |
| Tuil. Beauv.. | 400 .. | .... .. |
| Engr. Auby.. | 330 .. | .... .. |
| Gl. Verr sp.. | 2735 .. | 2715 .. |
| Kali Ste-Th.. | 1198 .. | 1203 .. |
| Kuhlmann... | 865 .. | 865 .. |
| Pechiney.... | 1760 .. | 1760 .. |
| St-Gobain... | 2052 .. | 2120 .. |
| U. Libercourt | 240 .. | 242 .. |
| Asturienne.. | 164 .. | .... .. |
| La Lucette.. | 268 .. | .... .. |
| Tekkah..... | 690 .. | 700 .. |
| Zincs Silésie. | 70 .. | 69 .. |
| Béth. d'Alim. | 398 .. | 398 .. |
| Bras. C.N.F.. | 228 .. | 228 .. |
| Docks du N.. | 545 .. | .... .. |
| Motte-Cord.. | 530 .. | 528 .. |

**OBLIGATIONS.** — Département du Nord 1921, 512; 1923, 504; 1926 (Janvier-Juillet), 520; 1926 (Mars-Septembre), 516; 1927, 518; 1931 (bon 2.000), 1825; 1931 (bon 500), 455; 1934, 927; 1935, 960; 1936, 982; 1938, 1000. — Département du Pas-de-Calais 1927, 518; 1929, 972; 1935, 895. — Lille 1935, 854. — Roubaix 1929, 860. — Crédit National 1919, 540; 1920, 515; 1922, 542; 1924, 540; 1934